



The New York State Seal of Biliteracy (NYSSB) Guidance Toolkit

Module #3: Designing the Culminating Project and Promoting the NYSSB Program



Module Objectives

Participants will be able to:

- State two ways to promote the New York State Seal of Biliteracy (NYSSB) Program to stakeholders;
- Describe the role of the advisor; and
- Understand the criteria of the Culminating Project and Presentation:
 - Develop a description of your school's project;
 - Review a suggested rubric and begin to develop a rubric for your own school; and
 - Plan the logistics of the panel presentation.

Module 3: Designing the Culminating Project and Promoting the NYSSB Program

- Review Module 2 action items
- Warmup: What image best describes how you are feeling about the NYSSB implementation process and why?
- Share how you have planned to promote the NYSSB within your school community:
 - Board of Education presentation update
 - Plan for faculty outreach
 - Finalized implementation plan
 - School Notification form
 - Promotional posters in multiple languages
 - Program of Studies
- Student application
- Advisors
 - Identifying advisors
 - Role of advisors
 - [Checklist for students, advisors, and counselors](#)



The New York State Seal of Biliteracy (NYSSB) Guidance Toolkit

Module #3: Designing the Culminating Project and Promoting the NYSSB Program



- Culminating Projects
 - Criteria for the Culminating Project
 - Share a description of your project
 - Describe how the Culminating Project might be embedded in existing coursework
 - Note: If students are doing culminating projects for both English and a World Language for a total of 4 points, they must be different projects (translations of a project into another language do not qualify for the NYSSB).
 - Recommendation to balance student and Seal of Biliteracy committee (SBC) workload: consider starting and/or completing the Home Language (L1) Culminating Project in junior year and the second language (L2) Culminating Project in senior year.
 - L1 refers to a language a student learned at home; this is often the one in which the student is most proficient. For students whose home language is English, the L1 is English, therefore, the recommendation above refers to English speakers completing the English requirements for the NYSSB in the junior year. For English Language Learners (ELLs), current or former, the L1 is a language other than English, therefore, the recommendation above refers to ELLs (current and former) completing the World Language requirements for the NYSSB in the junior year.
 - L2 refers to a language a student learned after the home language, generally in a school setting. For students whose home language is English, the L2 is generally a World Language studied in school, therefore, the recommendation above refers to English speakers completing the World Language requirements for the NYSSB in the senior year. For English Language Learners (ELLs), current or former, the L2 is generally English, therefore, the recommendation above refers to ELLs (current and former) completing the English requirements for the NYSSB in the senior year.
- Panel presentations and evaluation the Culminating Project
 - Performance expectation: ACTFL Intermediate High Level in the three modes of communication
 - Interpretive (listening, reading)



The New York State Seal of Biliteracy (NYSSB) Guidance Toolkit

Module #3: Designing the Culminating Project and Promoting the NYSSB Program



- Interpersonal (speaking, writing)
- Presentational (speaking, writing)
- 3 corners activity
- [Review the suggested rubric](#)
- Begin to develop a rubric that fits your school’s project
- Panel Presentations for World Languages
 - Logistics
 - Identifying panelists
 - General format:
 - Student presentation in the target language (to assess presentational speaking skills)
 - Spontaneous question-answer period in the target language (to assess interpersonal speaking and listening skills)
- Questions?
- Next meeting: _____

Before the next module meeting, please do the following:

- Bring your school’s Program of Studies and how you will incorporate the NYSSB next year;
- Bring your promotion plan and any associated materials (parent letters, etc...);
- Bring a draft of your NYSSB Student Application (reviewed by your SBC);
- Bring a draft of your Culminating Project Rubric (reviewed by your SBC).





The New York State Seal of Biliteracy (NYSSB) Guidance Toolkit

Module #3: Designing the Culminating Project and Promoting the NYSSB Program



For more information on the NYSSB, please contact Candace Black at candace.black@nysed.gov or via phone at (518) 473-7505. New York City Department of Education schools should contact the Division of Multilingual Learners at dml@schools.nyc.gov.

[The OBEWL New York State Seal of Biliteracy website](#)

[Regional Bilingual Education Resource Network \(RBERNs\):](#)

- [NYS Language RBERN \(Statewide\)](#)
- [Capital District RBERN at Questar III BOCES](#)
- [Hudson Valley RBERN at SW BOCES](#)
- [Long Island RBERN at Eastern Suffolk BOCES](#)
- [Mid-State RBERN at OCM BOCES](#)
- [Mid-West RBERN at Monroe 2 - Orleans BOCES](#)
- [NYC RBERN at Fordham University](#)
- [RBERN West at Erie I BOCES](#)